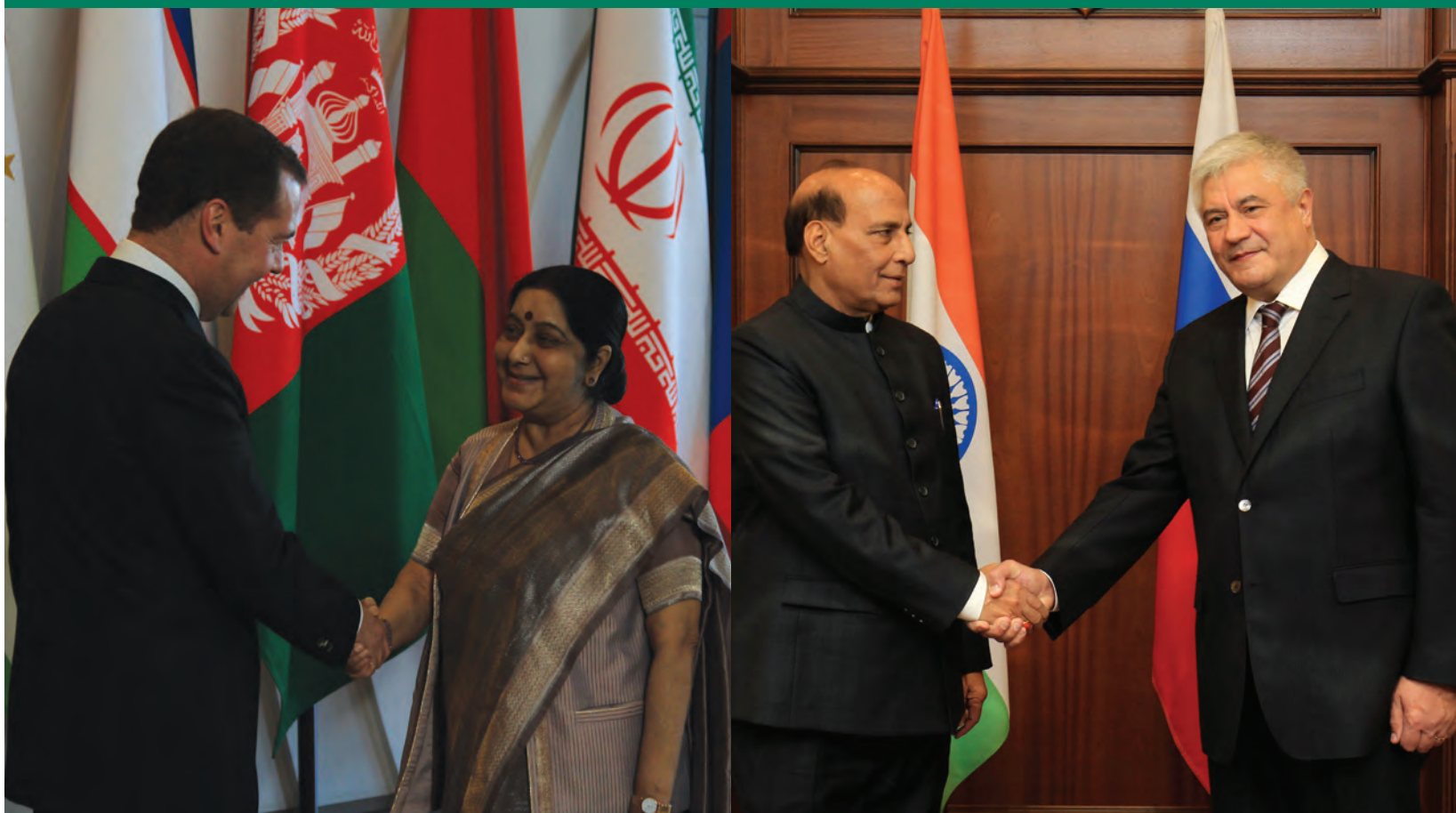


# Индийский Вестник

Ноябрь

2017

Бюллетень посольства Индии в России





Мумбаи. Мост



Мумбаи. Мост



# ИНДИЯ В КАЖДОЙ СТРОЧКЕ

**Д**орогие друзья!  
Мы рады представить вам очередной, ноябрьский выпуск «Индийского вестника», который продолжает рассказывать своим читателям о наиболее значимых событиях в жизни Индии и российско-индийских связях в год их 70-летия.

Одним из таких событий стал трехдневный визит в Москву министра внутренних дел Индии Раджнатха Сингха. В ходе переговоров с Секретарем Совета безопасности Российской Федерации Николаем Патрушевым и другими официальными лицами Москва и Дели подтвердили решимость укреплять сотрудничество в сфере безопасности и борьбы с терроризмом.

Раджнатх Сингх планировал посетить Россию с официальным визитом еще в сентябре прошлого года. Но тогда визит был перенесен на более поздний срок из-за нападения боевиков в индийском штате Джамму и Кашмир.

Состоявшийся в ноябре 2017 года визит индийского министра внутренних дел в Москву оказался максимально насыщенным и плодотворным.

Главным событием визита стала встреча главы МВД Индии с Секретарем Совета безопасности РФ Николаем Патрушевым.

«Николай Патрушев и Раджнатх Сингх обсудили перспективы российско-индийского взаимодействия в сфере информационной безопасности, а также сотрудничества в области материально-технического обеспечения индийских антитеррористических подразделений», – говорится в сообщении пресс-службы Совбеза РФ.

Индийская осень – это время не только насыщенных политических дипломатических контактов, но и праздников.

Это дни, когда индийцы отмечают сбор урожая, а также начало самого благоприятного сезона, когда кончается жара. Пожалуй, самый торжественный из таких праздников – Дассера, когда индусы сжигают чучела демона Раваны и его братьев, символизирующих мировое зло.

Главное сожжение демонов происходит на делийской площади перед Лал-Кила (Красным фортом). Эта старинная крепость, построенная в XVII веке императором из династии Великих Моголов Шах-Джаханом, считается символом Дели. Со стен Лал Кила Джавахарлал Неру провозгласил независимость Индии в 1947 году, и с тех пор в День Независимости 15 августа со стен крепости выступает с речью премьер-министр страны.

«Такие праздники – это отражение наших социальных ценностей. Совместное празднование – это путь, которым

мы можем усваивать ценности, приводящие наших людей к благосостоянию. Я уверяю вас, что вместе мы достигнем больших высот», – заявил на церемонии сожжения демонов в этом году премьер-министр Индии Нарендра Моди. О том, как прошла дассера – читайте в текущем номере «Индийского вестника».

Мы продолжаем знакомить наших читателей с наиболее масштабными проектами и программами, реализуемыми правительством Нарендры Моди и властями индийских штатов. Одна из таких долгосрочных программ – объявленная в 2014 году государственная программа «Чистая Индия» (Swachh Bharat). Ее цель – защитить окружающую среду и сделать жизнь в индийских городах и деревнях отвечающей самым высоким экологическим стандартам.

Программу «Чистая Индия» правительство Нарендры Моди планирует завершить к 2019 году, когда в стране будут отмечать 150-летие со дня рождения Махатмы Ганди – выдающегося политического деятеля, одного из архитекторов независимой Индии, мечтавшего о том, чтобы его обретшая независимость родная страна сверкала чистотой.

Еще одним знаковым событием этой осени стал ежегодный фестиваль «Индия – Россия – Рерихи», прошедший в имени знаменитой семьи Рерихов в местечке Наггар в гималайской долине Кулу на севере Индии. В этом году мероприятие было посвящено 70-летию установления дипломатических отношений между двумя странами, а также 25-летию основания Международного мемориального треста Рерихов (ММТР).

Фестиваль, ежегодно проводимый в Гималаях, приурочен к дню рождения выдающегося художника, ученого, путешественника и мыслителя Николая Рериха.

В этом году его организаторы постарались подготовить особенно насыщенную праздничную программу. Большой интерес у гостей и участников фестиваля, прибывших из ряда регионов Индии и России вызвала экспозиция изделий народных промыслов и традиционных ремесел. Гости фестиваля увидели уникальную двустороннюю вышивку шелковой гладью из долины Чамба, воспроизводящую сюжеты из индийского эпоса, живопись-миниатюру по ткани из пуштынского штата Раджастан.

По традиции завершает ноябрьский номер кулинарная страница. На этот раз мы расскажем вам, как готовить «баттер чикен» – одно из самых популярных блюд индийской кухни.

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!

<b>Контакты</b>	Москва и Дели укрепляют сотрудничество в области безопасности	<b>2</b>
<b>Сотрудничество</b>	Россия и Индия борются с туберкулезом	<b>6</b>
	Деловые круги России и Индии укрепляют контакты	<b>8</b>
<b>Инициатива</b>	Знакомьтесь: «Чистая Индия»	<b>10</b>
<b>Фото номера</b>	Штат Ассам	<b>12</b>
<b>Конкурс</b>	Мануши Чхиллар – мировая королева красоты	<b>14</b>
<b>Традиции</b>	Дассера – праздник индийской осени	<b>18</b>
<b>Культура</b>	Фестиваль «Индия – Россия – Рерихи» собирает друзей	<b>20</b>
<b>Кулинария</b>	Баттер чикен – курица в сливочно-томатном соусе	<b>24</b>

# МОСКВА И ДЕЛИ УКРЕПЛЯЮТ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ

В ноябре этого года с трехдневным визитом в Москве побывал министр внутренних дел Индии Раджнатх Сингх. В ходе переговоров с Секретарем Совета безопасности Российской Федерации Николаем Патрушевым и другими официальными лицами Москва и Дели подтвердили решимость укреплять сотрудничество в сфере безопасности и борьбы с терроризмом





**Павел Белов**

**Р**аджнатх Сингх планировал посетить Россию с официальным визитом еще в сентябре прошлого года. Но тогда визит был перенесен на более поздний срок из-за нападения боевиков в индийском штате Джамму и Кашмир.

Состоявшийся в ноябре 2017 года визит индийского министра внутренних дел в Москву оказался максимально насыщенным и плодотворным.

Главным событием визита стала встреча главы МВД Индии с Секретарем Совета безопасности РФ Николаем Патрушевым.

«Николай Патрушев и Раджнатх Сингх обсудили перспективы российско-индийского взаимодействия в сфере информационной безопасности, а также сотрудничества в области материально-технического обеспечения индийских антитеррористических подразделений», – говорится в сообщении пресс-службы Совбеза РФ.

Обе стороны также проанализировали результаты выполнения Соглашения об информационной безопасности, подписанного в октябре 2016

года. Они дали высокую оценку совместной работе и регулярным обменам визитами между Советами национальной безопасности двух стран.

Позднее Раджнатх Сингх встретился с министром Российской Федерации по чрезвычайным ситуациям Владимиром Пучковым. В ходе встречи стороны детально обсудили возможности сотрудничества в ликвидации последствий стихийных бедствий. Они отметили высокие результаты, достигнутые в ходе выполнения Соглашения о ликвидации последствий стихийных бедствий, подписанного в 2010 году.

Стороны договорились о том, что МЧС России будет сотрудничать с Индией в создании Индийского национального центра антикризисного управления. Они также согласовали программу подготовки специалистов и обмен передовым опытом в борьбе со стихийными бедствиями. Министры двух стран подписали Совместный план реализации сотрудничества в области ликвидации последствий стихийных бедствий.

«Наши специалисты подготовили совместный план МЧС России и МВД Индии на 2018-2019 годы. Мы уже начали взаимодействие по созданию и развитию кризисных центров при участии



Национального центра управления в кризисных ситуациях МЧС России (НЦУКС) и соответствующих структур МВД Индии», – заявил Владимир Пучков.

Российский министр отметил, что в 2016 году МЧС России были достигнуты договоренности с ООН о продвижении российской инициативы по созданию глобальной сети антикризисных центров. Он отметил, что большие перспективы имеет сотрудничество в подготовке специалистов как в области антикризисного управления, так и узкопрофильных.


«Мы предлагаем сотрудничество между Академией гражданской защиты МЧС России и Академией противопожарной службы с Национальным противопожарным колледжем Индии», – сказал Владимир Пучков.

Глава МВД Индии Раджнатх Сингх поддержал предложенные российским министром направления сотрудничества и подчеркнул, что индийская сторона заинтересована в сотрудничестве с Россией, в частности в области развития устойчивой инфраструктуры, которая сможет выстоять в условиях чрезвычайных ситуаций.

Министр внутренних дел Индии Раджнатх Сингх также встретился со своим российским коллегой Владимиром Колокольцевым, подписав с ним соглашение о сотрудничестве между ведомствами двух стран.

Визиту главы МИД Индии Раджнатха Сингха в Москву предшествовало решение индийского правительства одобрить подписание с Россией соглашения о сотрудничестве в борьбе с терроризмом и организованной преступностью. Как заявил министр юстиции Индии Рави Шанкар Прасад, такое решение было принято в ходе состоявшегося заседания кабинета министров под председательством премьер-министра Нарендры Моди.

Документ должен обновить соглашение 1993 года о сотрудничестве министерств внутренних дел двух стран. С этой инициативой выступил глава МВД РФ Владимир Колокольцев во время визита в Индию в 2015 году.

В сфере контртеррористического сотрудничества Россия и Индия ранее подписали межправительственный меморандум о взаимопонимании (2002 года), который обрисовывает общие принципы взаимодействия в этой сфере. 







# РОССИЯ И ИНДИЯ БОРЮТСЯ С ТУБЕРКУЛЕЗОМ

В ноябре этого года Москву посетил министр здравоохранения и благосостояния семьи Индии Джагат Пракаш Надда, принявший участие в первой глобальной министерской конференции Всемирной организации здравоохранения «Ликвидировать туберкулез в эпоху устойчивого развития: многосекторальный подход». Участники конференции предложили прорывные меры по пресечению туберкулеза – одного из опаснейших и самых распространенных заболеваний в мире

## Павел Белов

В своем выступлении на конференции Всемирной организации здравоохранения «Ликвидировать туберкулез в эпоху устойчивого развития: многосекторальный подход» министр здравоохранения Индии Джагат Пракаш Надда рассказал, что правительство Индии поставило перед собой амбициозную задачу – поставить под контроль туберкулез в стране уже к 2025 году».

По словам индийского министра, решить эту задачу можно и раньше, проявив настойчивость и комплексный подход, включающий как развитие системы здравоохранения, так и регистрацию больных и улучшение социальных условий, от которых зависит распространение туберкулеза.

В ходе работы конференции Джагат Пракаш Надда принял участие в пленарном заседании Ending the TB Epidemic, а также встретился с российским министром здравоохранения Вероникой Скворцовой и своими коллегами из других стран.

В прошедшей в Москве министерской конференции Всемирной организации здравоохранения, посвященной борьбе с палочкой Коха, принял участие президент России Владимир Путин, обратившийся к собравшимся с ключевой речью.



«По оценкам экспертов, сегодня туберкулезом инфицировано около трети населения планеты. Эта болезнь уносит больше жизней, чем любая другая инфекция, от нее не застрахован никто, в том числе, жители благополучных государств с высокими стандартами жизни и качественной медициной», – заявил Владимир Путин. По словам президента Путина, «борьба с тубер-

кулезом – это сложная задача, особенно для стран с высоким бременем туберкулеза, то есть, стран с наибольшим числом заболевших в течение года».

Первая глобальная министерская конференция Всемирной организации здравоохранения «Ликвидировать туберкулез в эпоху устойчивого развития: многосекторальный подход» проводилась при поддержке министерства здравоохранения Российской Федерации и была призвана объединить усилия стран-членов ВОЗ по принятию эффективных мер для ликвидации глобальной эпидемии туберкулеза к 2030 году.

На конференции была подписана Министерская декларация с масштабными обязательствами стран ускорить действия по ликвидации туберкулеза к 2030 году.

Эта декларация будет принята к сведению Советом высокого уровня по ТБ Генеральной Ассамблеи ООН в 2018 году.

Напомним, что туберкулез является крайне опасным заболеванием. В 2015 году он вошел в число 10 ведущих причин смерти во всем мире, вызвав 1,8 млн. смертей.

Согласно оценкам ВОЗ, в 2015 года туберкулезом заболели 10,4 млн. человек. Однако при этом благодаря мировым усилиям по борьбе с туберкулезом с 2000 года во всем мире удалось спасти 49 миллионов человек.





# ДЕЛОВЫЕ КРУГИ РОССИИ И ИНДИИ УКРЕПЛЯЮТ КОНТАКТЫ

17 ноября 2017 года Посольство Индии в России и Индийский бизнес-альянс организовали встречу министра торговли и производства Республики Индия Суреша Прабху с представителями деловых кругов России и Индии

**Татьяна Марканова,**Евроазиатское информационное агентство  
TANYANA

**П**осетивший с визитом Москву министр торговли и производства Республики Индия Суреш Прабху на встрече с представителями деловых кругов двух стран рассказал о развитии экономики Индии на современном этапе.

Он отметил, что экономика Индии является третьей в мире с объемом ВВП 2,5 триллионов долларов США.

В настоящее время в Индии проводится налоговая реформа, активно развивается инфраструктура. Банк Азиатского Развития, мировые рейтинговые агентства подняли рейтинг Индии и дают положительный прогноз дальнейшего развития ее экономики. Всемирно известные международные компании активно открывают свои представительства в Индии. Правительство Индии приветствует такие компании, создающие рабочие места, обеспечивающие занятость населения.

«Индия учитывает вызовы в развитии технологий и тоже переходит на цифровую экономику – отметил министр. В настоящий момент в стране один миллиард пользователей мобильных устройств. Мы предполагаем, что в ближайшие годы объем цифровой экономики удвоится», – заявил на встрече в Москве министр торговли и производства Республики Индия Суреш Прабху.

По его словам, в настоящее время в Индии создается единая цифровая платформа для того, чтобы все государственные закупки шли через нее, чтобы они стали открытыми, прозрачными и взаимовыгодными.

Министр заверил участников встречи, что в Индии имеются простые пути ведения бизнеса с Индией. Он также отметил высокую заинтересованность индийских предпринимателей во взаимодействии с российскими деловыми кругами и указал на важность использования потенциала многосторонних международных площадок.

Суреш Прабху пригласил российских предпринимателей к участию в партнерском саммите Конфедерации индийской промышленности, который состоится 24-26 февраля 2018 года в городе Вишакхапатнам штата Андхра-Прадеш.

Он также выразил заинтересованность в проведении круглого стола по стартапам в Индии и России. В своем выступлении он отметил важность поддержки предпринимательства в обеих странах на постоянной основе.


На базе национального агентства Invest India уже создан Russian Desk, напомнил Суреш Прабху. В этом агентстве трудятся высокопрофессиональные сотрудники. В случае проявления интереса к инвестициям в Индию министр рекомендовал российским бизнесменам обращаться в это агентство.

В январе-августе 2017 года объем российско-индийского товарооборота составил около 6 млрд долларов США, что на 31,8% больше, чем за аналогичный период 2016 года.



В этой ситуации поставлена задача довести уровень товарооборота до 50 млрд. рублей. Большие перспективы есть в сфере фармацевтической промышленности. Индийские компании готовы поставлять современные фармацевтические препараты в Россию, в свою очередь, в Индии существует огромный медицинский рынок и есть большой спрос на расходные материалы медицинского назначения.

Министр подчеркнул, что в ближайшее время будет проведено широкое рыночное исследование для оценки потенциалов рынков двух стран. Он отметил необходимость создания «зеленого» таможенного коридора между Россией и Индией, так как таможенные процедуры порой тормозят экспортно-импортные операции. Эта работа должна вестись с двух сторон. Также важно наладить процесс сертификации продукции, сократить сроки доставки товаров и продуктов.

В заключение встречи министр Суреш Прабху призвал всех, кто заинтересован в развитии бизнеса в Индии, обращаться в Посольство Индии в России. Все предложения будут переданы в министерство и деловым кругам Индии. 



# ЗНАКОМЬТЕСЬ: «ЧИСТАЯ ИНДИЯ»

Правительство индийского премьера Нарендры Моди и власти индийских штатов активизирует усилия по реализации обнародованной в 2014 году государственной программы «Чистая Индия» (Swachh Bharat). Цель – защитить окружающую среду от загрязнения и сделать жизнь в индийских городах и деревнях отвечающей самым высоким экологическим стандартам



### Павел Белов

З апущенную три года назад программу «Чистая Индия» правительство Нарендры Моди планирует завершить к 2019 году, когда в стране будут отмечать 150-летие со дня рождения Махатмы Ганди – выдающегося политического деятеля, одного из архитекторов независимой Индии, мечтавшего о том, чтобы его обретшая независимость родная страна сверкала чистотой.

О масштабности проекта свидетельствуют выделенные на него средства: реализация программы «Чистая Индия» обойдется бюджету страны в 2 трлн. рупий. Это почти столько же, сколько Индия потратила на армию в 2014 году.

Впрочем, для осуществления подобного грандиозного проекта общенационального значения нужны не только средства, но и энтузиазм миллионов людей. Индийцы

живо откликнулись на инициативу правительства: многие из них бросились убирать улицы и вошли в ряды нового общественного движения «Чистая Индия». Одним из мероприятий программы для многих из них стало выделение 100 часов личного времени ежегодно на очистку городов и деревень от мусора. Также активисты движения поклялись не сорить и не позволять это делать своим соотечественникам. Нарушителей планируют штрафовать.

Важнейшие пункты программы – обустройство частных домов современными санузлами, обеспечение населения чистой питьевой водой, а также разъяснительная работа с туристами, которые должны научиться не засорять окружающую среду.

В рамках программы планируется навести порядок вокруг знаменитых туристических точек и привлечь туда еще большее число иностранных гостей.

«Мы хотим привлечь общество и частный сектор к работе над тем, чтобы наши достопримечательности, пляжи, станции, автобусные остановки и другие места были чистыми», – говорится в официальном заявлении министерства туризма.

В рамках программы Swachh Bharat индийское правительство поставило амбициозную задачу до 2018 года очистить реку Ганг от мусора и стоков.

Как заявил генеральный поверенный кабинета министров Ранджит Кумар, премьер-министр страны Нарендра Моди берет проект под личный контроль. По словам Ранджита Кумара, всего будет построено 80 станций по очистке сточных вод. В общей сложности программа строительства очистных сооружений охватит 118 городов и 1649 сел, находящихся на берегах Ганга, и потребует ассигнований в 510 млрд. рупий.

Еще одно знаковое событие произошло в сентябре этого года в курортном штате Гоа, правительство которого заявило о намерении полностью запретить употребление спиртных напитков в общественных местах. Как сообщил главный министр Гоа Манохар Паррикар, соответствующий закон будет готов уже в октябре, когда в штате начинается туристический сезон.

«Мы должны запретить, выпустив официальное уведомление, употребление спиртных напитков в общественных местах. Уведомление будет выпущено еще до конца октября, для этого мы внесем поправки в существующее законодательство», – пообещал главный министр Гоа.

По его словам, цель этой меры – предотвращать нежелательные последствия, которые могут создать люди в состоянии опьянения. Спиртное можно будет пить дома, в гостиничном номере или в ресторане, имеющем соответствующую лицензию.

Весьма символично, что Манохар Паррикар анонсировал запрет в ходе мероприятия, посвященного правительственной программе «Чистая Индия». По его словам, когда люди пьют алкогольные напитки на улицах, они бросают и разбивают бутылки, что ведет к загрязнению улиц.

Популярные среди туристов в райском штате пикники на пляже или на природе должны будут обходиться без алкоголя.

Борьбу с потреблением алкоголя ведут во многих штатах Индии. В нескольких штатах, в том числе, в Гуджарате и Бихаре, действует сухой закон со строгими наказаниями за его нарушение.

В общем, программа «Чистая Индия» набирает обороты, обещая сделать жизнь в индийских городах и деревнях отвечающей самым высоким экологическим стандартам.









Штат Ассам



# МАНУШИ ЧХИЛЛАР — МИРОВАЯ КОРОЛЕВА КРАСОТЫ

Победительница конкурса «Мисс мира 2017», проходившего в городе Санья (китайская провинция Хайнань), стала жительницей Индии, 20-летняя студентка-медик Мануши Чхиллар. Это уже шестая в истории победа индийских участниц в глобальном конкурсе красоты, помимо захватывающего состязания красавиц со своего мира имеющего важные социальные функции – помочь наиболее незащищенным членам общества, которые крайне нуждаются во внешней поддержке

Титул Miss World-2017 («Мисс мира-2017») на всемирном конкурсе красоты, проходившем в городе Санья (южная китайская провинция Хайнань), завоевала жительница Индии Мануши Чхиллар. Такое решение вынесло 18 ноября жюри глобального ежегодного престижного состязания по итогам финальной части конкурса «Мисс мира-2017», состоявшего из 15 частей.

Состязание лучших красавиц Азии, Африка, Северной и Южной Америк и Европы открылось музыкально-танцевальным произведением I Am A Woman («Я женщина»).

На 10-м этапе были объявлены 10 кандидатов в победители – представительницы России, Великобритании, Индонезии, Индии, Кении, Мексики, Южной Кореи, Франции, Южной Африки и Ямайки.

К 13-му этапу участниц осталось только пять (Великобритания, Индия, Кения, Мексика и Франция).

Наконец, на 15-м, заключительном этапе были объявлены имена тех, кто занял третье и второе и первое места.

Победительницей этого года стала 20-летняя индийская модель из штата Харьяна Мануши Чхиллар.

Корону королевы красоты ей вручила «Мисс мира-2016» пуэрториканка Стефани Дель Валле. Второе место досталось мексиканке Андреа Мезе, третье – британке Стефани Хилл.

«Мисс мира-2017» проводился на курортном острове Хайнань с 20 октября. Для участия в нем прибыли девушки из 118 стран в возрасте от 18 до 26 лет.

Россию на конкурсе представляла «Мисс Россия-2017» Полина Попова из Екатеринбурга, вошедшая в первую десятку.

Цель конкурса мировых красавиц – демонстрация внутренней душевной красоты в сочетании с внешней женской гармонией и грацией для утверждения в мире принципов толерантности и благотворительности.

Кроме того, одна из важных задач конкурса «Мисс мира-2017» – разработка проектов по оказанию помощи детям как будущему человечеству, а также наиболее социально незащищенным представителям общества.

Не удивительно, что победительница этого года Мануши Чхиллар является студенткой медицинского колледжа в Сонипате, которая хочет стать кардиохирургом и открыть сеть благотворительных больниц. Мануши Чхиллар также увлекается индийскими танцами и полетами на парашюте.

Ее отец, доктор Митра Бэзу Чхиллар - ученый из Организации оборонных исследований и разработок, мать - доктор Нилэм Чхиллар, профессор и начальник отдела биохимии нервной системы в Институте поведения человека и смежных наук.







# MISS WORLD 2017





# ДАССЕРА – ПРАЗДНИК ИНДИЙСКОЙ ОСЕНИ

Индийская осень – время праздников. Исторически это дни, когда индийцы отмечали сбор урожая, а также начало самого благоприятного сезона: кончается изматывающая жара и начинается прохлада. И, пожалуй, самый торжественный из таких праздников – Дассера (ее также называют дашера, душера), когда индусы сжигают чучело многоголового царя-демона Раваны и его братьев, символизирующих мировое зло. С подробностями из Дели – корреспондент ТАСС **Евгений Пахомов**



О том, что для победы над злыми силами необходимо начать с того, чтобы сжечь чучело главного демона, в Северной Индии знают все. Поэтому в вечер Дассеры многочисленные раваны и его родственники горят в кварталах, на улицах и площадях индийской столицы.

Однако главное «демоносожжение» происходит на делийской площади перед Лал-Кила (Красным фортом). Эта старинная крепость, построенная в XVII веке императором из династии Великих Моголов Шах-Джаханом, считается символом Дели, ее часто сравнивают с московским Кремлем – сравнение вполне оправданное, с той лишь разницей, что в делийском Красном форте не работает правительство. Но именно со стен Лал Кила Джавахарлал Неру провозгласил независимость Индии в 1947 году, и с тех пор в День Независимости 15 августа со стен крепости выступает с речью премьер-министр страны.

У стен форта проходят и другие официальные мероприятия, в том числе, Дассера. В этом году огромные фигуры демона Раваны с братьями установили у стен Красного Форта рядом с главными воротами крепости. Десятиголовый Равана вознесся на высоту пя-

тиэтажного дома, его братья, хотя и выглядели ростом пониже, но тоже были весьма высоки.

**Наша справка:** В тех областях Индии, где распространен культ Рамы как аватары Вишну, Дассера празднуется в память об этом идеальном правителе, царствование которого осознается индуистским «золотым веком». В этом случае частью Дассеры является рамлила – драматическое представление на темы Рамаяны, завершающееся сожжением гигантских чучел демона Раваны и его братьев. В большинстве областей Индии Дассера посвящена богине Дурге, ее пробуждению и борьбе с демонами.

В этом году на церемонии сжигания чучел демонов поблизости от главных ворот Красного форта присутствовали премьер-министр Нарендра Моди и президент Рам Натх Ковинд.

Важная часть празднования дассеры – это лила, то есть представление по мотивам индийского эпоса Рамаяна, которое предшествует сожжению чучел. Эпос рассказывает, что страшный демон Равана с братьями похитил жену царя Рамы божественную Ситу, и увез ее на остров Ланку. Согласно Рамаяне, Рама собрал армию, к нему также присоеди-

нились царь обезьян Хануман, и все они пошли в поход на Равану. В итоге Рама освободил жену и покорила Ланку, но главное, что им двигало, как объясняет Рамаяна, – это любовь к жене и справедливости. Именно любовь помогла Раме убить Равану и освободить Ситу.

Современный индуизм считает Раму аватарой Вишну – одного из трех верховных божеств, а битва Рамы и Раваны считается символической битвой мирового добра с мировым злом.

Говоря о Дассере, президент Рам Натх Ковинд в своем выступлении в этом году сослался на эпизод из «Рамаяны», когда воины Рамы и обезьяны вместе соорудили мост, чтобы достичь острова Ланка. «Все тогда сотрудничали для строительства моста. Как единая страна, мы тоже должны объединиться и сотрудничать для благосостояния нашего общества», – сказал Ковинд.

Премьер-министр Нарендра Моди тоже говорил о единстве.

«Такие праздники – это отражение наших социальных ценностей, – заявил господин Моди. – Совместное празднование – это путь, которым мы можем усваивать ценности, приводящие наших людей к благосостоянию. Я уверяю вас, что вместе мы достигнем больших высот».



# ФЕСТИВАЛЬ «ИНДИЯ – РОССИЯ – РЕРИХИ» СОБИРАЕТ ДРУЗЕЙ





В имени знаменитой семьи Рерихов в местечке Наггар в гималайской долине Кулу на севере Индии прошел ежегодный фестиваль «Индия – Россия – Рерихи».

В этом году мероприятие было посвящено 70-летию установления дипломатических отношений между двумя странами, а также 25-летию основания Международного мемориального треста Рерихов (ММТР). С подробностями – корреспондент ТАСС в Дели

**Евгения Кармалито**





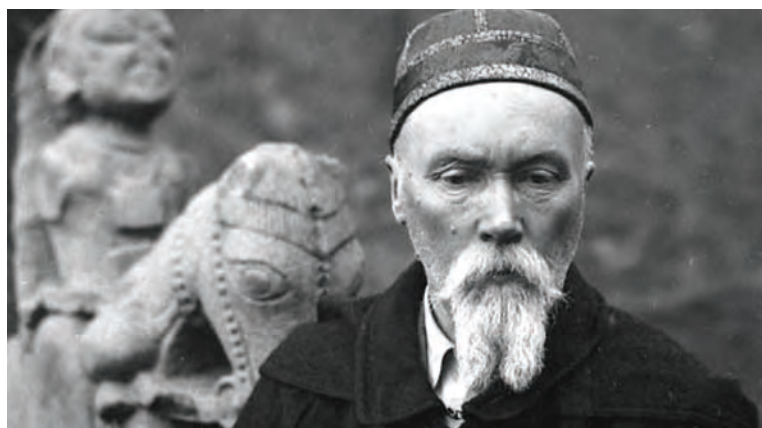
**Ф**естиваль, ежегодно проводимый в Гималаях при активной поддержке посольства России в Индии, по традиции проходит в начале октября и приурочен к дню рождения выдающегося художника, ученого, путешественника и мыслителя Николая Рериха. В этом году его организаторы постарались подготовить особенно насыщенную праздничную программу».

Большой интерес у гостей и участников фестиваля, прибывших из ряда регионов Индии и России (в том числе из Краснодарского и Крымского краёв), а также Белоруссии и Эстонии, вызвала экспозиция изделий народных промыслов и традиционных ремесел. Гости фестиваля увидели уникальную двустороннюю вышивку шелковой гладью из долины Чамба, воспроизводящую сюжеты из индийского эпоса, живопись-миниатюру по ткани из пустынного штата Раджастан.

Среди уникальных изделий были отмечены также изготовленные на ручных ткацких станках шерстяные шали и шарфы с сюжетами рериховских пейзажных картин.

Их автор и потомственный ткач Вишванатх Наир в беседе с корр. ТАСС признался, что произведения Николая Рериха служат для него неисчерпаемым источником вдохновения. «Сейчас я работаю над серией вытканых картин, воспроизводящих работы выдающегося





ся мастера, которые я мечтаю показать в России», – сообщил Вишванатх Наир.

Отдельно на выставке была представлена большая выставка книг Рерихов, репродукции их работ, прочей полиграфической продукции, отражающая большую издательскую работу, проводимую ММТР также при поддержке российской дипмиссии в Индии.

Волонтеры рериховского общества из Краснодара привезли на фестиваль выставку «Моя любимая Россия», в кото-

рую вошли произведения юных художников – лауреатов состоявшегося в этом году российско-индийского творческого конкурса «От сердца к сердцу». Они также провели для воспитанников детской Академии искусств им. Е. И. Рерих, действующей при ММТР, музыкальную театрализованную игровую программу по мотивам русских народных праздников.

В завершающий день фестиваля, 8 октября, в Нагаре прошло торжественное открытие новых экспозиций в залах

Института «Урусвати», выставки картин «Семья Рерихов – мост дружбы между российскими и индийскими народами», фотоэкспозиции-летописи о деятельности ММТР.

На площадке летнего Зеленого Театра гостям были предложены музыкальная программа, посещение мастер-классов художников и научно-практического семинара о творчестве Рерихов, ставшем духовным мостом между Россией и Индией. 🇷🇺 🇮🇳



# БАТТЕР ЧИКЕН – КУРИЦА В СЛИВОЧНО- ТОМАТНОМ СОУСЕ

**ИНГРЕДИЕНТЫ:****4 порции**

800 г. куриного  
филе  
Сок 1/2 лимона  
1 ст.л. паприки  
Соль  
20 г. сливочного  
или растительного  
масла

**Для маринада:**

3/4 ст. йогурта  
1 ч.л. куркумы  
1 ч.л. смеси тандури  
масала  
1 ч.л. смеси гарам  
масала  
1 ст.л. растительного  
масла  
1,5 ст.л. тертого  
имбиря  
2 зубчика чеснока

**Для соуса:**

3 ст.л. тертого  
имбиря  
8 зубчиков чеснока  
1–2 острых перчика  
чили  
80 г. сливочного  
масла  
5 плодов кардамона  
1 палочка корицы  
3 гвоздички  
1 ч.л. семян  
пажитника  
2 лавровых листа  
500 г. протертых  
томатов  
10 орехов кешью  
1 ч.л. смеси гарам  
масала  
1/2 ст.л. сахара  
3/4 ст. йогурта  
Соль

**В**utter chicken или murgh makhani – одно из самых популярных блюд индийской кухни: редкий индийский ресторан не включит его в свое меню. Согласно легенде, баттер-чicken придумали в середине прошлого века, в одном из ресторанов Дели, когда один из посетителей заказал карри. Карри в ресторане закончился, зато была курица, приготовленная в тандуре, которую повар решил протушить в сливочно-томатном соусе.

Нарежьте курицу (лучше филе бедра, чем грудки, оно получится сочнее) на кусочки размером с грецкий орех, сбрызните лимонным соком, приправьте солью и паприкой и отложите в сторону на 20 минут. Натрите имбирь, раздавите чеснок и смешайте с остальными ингредиентами маринада. Добавьте курицу к маринаду, перемешайте и поставьте в холодильник мариноваться на 3–4 часа, а лучше на ночь.

Разогрейте сковороду гриль или гриль в духовке и обжарьте курицу со всех сторон, смазывая растопленным сливочным или растительным маслом.

Для приготовления соуса растопите сливочное масло, добавьте кардамон, корицу и гвоздику и обжарьте до появления аромата специй. Добавьте семена пажитника, а следом за ними – тертый имбирь, давленный чеснок и мелко нарезанный чили. Обжарьте, постоянно помешивая, в течение трех-четырех минут, и добавьте протертые томаты, сахар и лавровый лист. Проварите соус до густоты в течение 15–20 минут, после чего протрите через сито, чтобы избавиться от отдавших свой аромат приправ и специй.

Разбавьте соус горячей водой до желаемой консистенции, добавьте орехи кешью, которые нужно размолоть или раздавить в ступке до состояния пасты, и приправьте солью. Добавьте кусочки курицы, перемешайте, накройте крышкой и тушите на небольшом огне в течение 15 минут. Минут за 5 до конца добавьте гарам масалу и йогурт, и как следует размешайте. Подавайте баттер чикен с рисом, который впитает этот невероятно вкусный соус, украсив блюдо кинзой.

